日中友好のしんぶん

認定特定非営利活動法人 東京都日本中国友好協会 ☎03-3295-8241 〒113-0033 東京都文京区本郷3-4-5 ハイムお茶の水702号 ホームページ=http://www.jcfa-tyo.net/ E-mail=to-nicchu@jcfa-tyo.net 2019年





目バスで一四七三年設立の金剛宝座塔を擁「二〇一八市民交流訪中団」は、北京二日 するラマ教五塔寺 にて記念撮影。 (北京石刻芸術博物館) は、



尾崎

の相互理解と友好親善に多大なご貢献をいただいて は、長年にわたり日本と中国、東京と北京両都市間 東京都日本中国友好協会の皆様におかれまして 明けましておめでとうございます

事業を着実に続けてこられました。様々な活動を通 貴協会は、これまで訪問団の派遣や青少年の交 語学講座の実施など、市民同士顔の見える交流 両国の人々が互いに理解し合う心を育んでこ

> は、環境、 心すべき年を迎えます。これまで両都市

りました。 のおもてなしでお迎えできるよう、開催準備を加速 さて、東京二〇二〇大会でまいりたいと存じます。 してまいります。そして、二〇二二年冬季大会を開

多幸を祈念して新年の挨拶とさせていただきます。

ございます。 られましたことに、改めて深く敬意を表する次第で

契機として、国際社会の平和と繁栄に寄与するとと 会が、あと1年半後に迫ってまいりました。大会を ことが極めて重要であります。 もに、価値あるレガシーを次の世代に継承していく 東京オリンピック・パラリンピック競技大

祈念申、 ても、日中両国はもとより、東京と北京両都市の友四十年の節目の年となります。都議会といたしまし いります。 好交流がより一 本年は、 げ、新年のごあいさつとさせていただき 益々のご発展と皆様方のご健勝を心から 東京都と北京市が友好都市提携を結んで 一層緊密になるよう、努力を重ねてま

新年のごあい



東京都日本中国友好協会会長認定NPO法人 郎

議員交流が行われました。

、天津市を訪問され、中国側との貴重な

の東京都北

市民交流覚書に調印いたしました。両協会は、今年

京市友好都市提携40周年を記念して、引

私どもは昨年10月26日に北京市対友協と本年度の

援をいただき感謝申し上げます。 法人東京都日本中国友好協会の活動にご理解とご支 会員の皆様におかれましては、私ども認定NPO 謹んで新年のご挨拶を申し上げます。

官

民の

などの交流活動をさらに充実させるとともに、政、 き続き文化、スポーツ、青少年、医療・高齢者問題

両国の首都同士の関係が強化され、市民同士の相互

『が増えるよう、活動を進めてまいりま

二位一体の友好交流活動を益々発展させ、

知事と面会されました。7月には東村会長を団長と の安倍晋三総理が北京を訪問し、習近平主席と親し が24年ぶりに東京都を訪問され、都庁で小池百合子 する東京日中友好議員連盟協議会の総勢26名の議員 く会談をしました。また、9月には陳吉寧北京市長 ふさわしく、5月の李克強総理の訪日に続き、 ざわしく、5月の李克強総理の訪日に続き、10月昨年は日中平和友好条約締結40周年の節目の年に

のご指導、

会員の皆様におかれましては、引き続き当協会へ

ご鞭撻をお願い申し上げます。

理解と交流

幸を祈念し

て新年のご挨拶とさせていただきます。 たり、会員の皆様の益々のご健勝とご多

年頭にあ

おります。 大きな発展 互信頼•理 を重ねてきました。こうした交流は日中両国民の相 今後とも、両都市間の交流や協力を進め を遂げる上で大変重要であると確信して 解を醸成し、両国関係が安定の中でより 文化、教育など様々な分野において交流

を引き継いでいきたいと思います。 催する北京市にオリンピック・パラリンピック精神 東京二〇二〇大会まで、いよいよ2年を切 世界中からのアスリートやお客様を最高

日中平和友好条約締結四十周年を迎えた昨年は、

両都市間の更なる関係強化に向けた有意義な意

東京都と北京市の友好都市提携四十周年

東京都日本中国友好協会の皆様の日中両国及び東

北京両都市間の相互理解と友好促進への多大な

新年明けましておめでとうございます

結びに、貴協会の益々のご発展と皆様のご健勝、ご

東京都日本中国友好協会一北京市人民対外友好協会

2019 年度 友好交流活動に関する覚書 2018年10月26日 北京にて

宇都宮徳一郎会長を総団長とする認定 NPO 法人東京都日本中国友好協会(以下東京都日本中国 友好協会という)「日中平和友好条約締結 40 周年記念」2018 年市民交流訪中団は、北京市人民 対外友好協会の招聘により、2018 年 10 月 25 日~10 月 30 日まで中国を訪問しました。

北京滞在中は、代表団一行は、西城区にある月壇雅集無形文化遺産工芸館に出向き、中国伝 統無形文化を体験し、また、北京市人民対外友好協会主催の昆明湖外国友人ウォーキング大会に も参加しました。両協会は 2018 年度の友好交流活動の実施状況と成果について双方総括し、満

そして、来年の東京都北京市友好都市締結 40 周年を記念して、引き続き文化、スポーツ、青 少年などの交流活動を充実させると同時に新たに"友好伝承"をテーマに青年交流を推進します。 2019 年度の両協会友好交流計画について、意見交換を行った上で、以下のように合意しました。

- 2019 年度両協会間の各種交流項目はすべて東京都北京市友好都市締結 40 周年記念事業の 環とする。
- 二、北京市人民対外友好協会は、2019年に北京で記念行事を行い、その際は、東京都日本中国 友好協会が訪中団を派遣し、記念行事に参加する。北京市人民対外友好協会も訪日団を派遣
- 三、2017年7月の北京市書道家訪日事業の返礼として、東京都日中友好協会は、2019年書道家 訪中団を派遣する。
- 四、北京市人民対外友好協会は、2019年も北京市青少年キャラバン訪日団を派遣する。
- 五、北京市人民対外友好協会は、引き続き東京都日中友好協会主催の日中経済交流会、中小企業
- 六、両協会は引き続き太極柔力球、青梅マラソン、囲碁大会等の交流活動を展開し、経済、科学 技術、女性、青年交流等を推し進める。

東京都日本中国友好協会と北京市人民対外友好協会は互いに協力し合い、上記項目を実施する

認定 NPO 法人東京都日本中国友好協会 会長 宇都乌德一郎



進」、倪健中国大使館政 好交流活動の役割と推 日中関係」についてそれ 力」、宇都宮徳一郎東京 化都市開催の意義と協 治部参事官より「日中平 都日中会長より「日中友 高野之夫豊島区長より 「2019年東アジア文



豊島区日中創立 30 周年記念公開講演会

周年記念基調講演会を終 ら9時30分に協会創立30

や性別でのグループ等、

女性委員会のように年代 に加えて、青年委員会や

体制が重要ではなかろう 多様な形態で活動できる 北京から

す。2018年9月には、私は東京都

発展の中で重要な役割を発揮していま

を訪問し、小池百合子都知事と今後両

友好都市の協力について意見交換を

重要な共通認識を達成し、

最後に、東京都の友人の皆様のご多 北京市と東京都の友好がいつまで

好関係は改善の新段階に前進したこと

国の首都都市として、両国の往来の中

な発展を遂げました。北京と東京は両

元の軌道に戻ることを推し進め、新た

会談を実現しました。中日関係を

40周年であり、両国首脳は互いに訪問

で模範効果を持っています。両国関係

新年のごあいさつ

の祝福と心からのご挨拶を申し上げま 政府並びに北京市民を代表して、東京 られている各界の皆様に、謹んで新春 国首都の友好事業に関心と支持を寄せ 都日中友好協会並びに中日両国及び両 2018年は中日平和友好条約締結 辞旧迎新に際し、私は、北京市人民

情を深め、中日友好関係の発展につな 成果を回顧し、手を携えて協力し、互 年来の友好都市往来の忘れ難い瞬間と 好都市関係40周年であります。両市は を深化します。両市の友好協力は必ず 等の双方関心の分野で確実な協力関係 両国及び両国首都人民の相互理解と友 に友好関係を保持し、科学技術、金 恵と共有できうる美しい未来を展望し 共に一連の記念活動を展開し、双方40 2019年は、北京市と東京都は友 文化創造、高齢化社会、都市管理 北京市は東京都とこれまで同様

の友好促進のために大いに貢献され、 ここに心より敬意と感謝を申し上げま て推進者として、両首都及び両市人民

げます。



陳

北京市長

関心を持ち、支持する日本各界の皆様 迎えるにあたり、 に、新春の祝福と真摯な挨拶を申し上 協会を代表して、認定NPO法人東京 都日中友好協会および中日友好事業に 元復活、

交流分野を模索してきました。議員、 交流活動を継続すると同時に、新たな 40周年であり、両協会は協力し合い、 大学生、青少年交流などの活動を通し 文化、スポーツ、教育などの伝統的な 2018年は日中平和友好条約締結 北京市と東京都の友好都市関

、万象が更新され、新年を 北京市人民対外友好

な役割を果たしました。

日中友好のために力を尽くします。 国・両都市の友好交流活動を展開し、 る覚書」の内容に従い、積極的に両 会「2019年度友好交流活動に関す 団体と共に平和友好を主旨とし、両協 協会は東京都日中友好協会などの友好 結40周年であり、北京市人民対外友好 今年は北京市と東京都が友好都市締

の幸せをお祈り申し上げます。 皆様の健康、仕事の順調およびご家族 反好協会の更なる発展を願い、友人の 最後に、認定NPO法人東京都日中

> 友好ムードの波をうまく た都日中であるが、この

北京市人民対外友好協会常務副会長

雁

強総理 は李克

1 8 年

の訪日

地 区協会だより

創立30周年記念基調講演会 豊島区日中

豊島区日中友好協会は

ぞれ触れてお言葉を頂き

て公開講演会を開催し 時30分から立教大学池袋 ました。講演に先立ち キャンパス立川記念館に る6月21日 (木) 午後6 会ではこれを記念して去 1988年2月に創立し 周年を迎えました。協 立教大学社会学部教授· 研究所所長より「池袋と 立教大学グローバル都市 ました。 るエスニック・コミュニ ィ」と題して池袋におけ エスニック・コミュニテ 記念講演では水上徹夫

報社主、野呂芳明立教大 際文化プロジェクト推進 担当部長、段躍中日本僑 学社会福祉研究所教授。

ショーなどを楽しみなが 了。引き続き同会場にて 立教大学社会学部長から また閉会に当たり松本康 お言葉を頂きました。 講演は8時過ぎに終

理事、 講演の後、次の方々より 協会会長、足立勲豊島区 尾崎隆信豊島区日中友好 コメントを頂きました。 繋げることの重要性につ 俊史豊島区観光協会常務 商店街連合会会長、小林 いて語って頂きました。 小澤弘一豊島区国

めて、既存の会員が協会 度向上である。本紙も含 必要なのか。その部分を ◇もう一つは会員の満足 しっかりと見つめ、 に何を求めていて、 継続 何が

係と民間交流を促進するために積極的

のその後の活動が注目さ ある。日中友好のすそ野 とらえて、さらに一段上 過する。就任された方々 特任顧問、青年大使の制 会を増やしていきたい。 を広げ、より多くの人々 ◇一つは、会員の増加で の段階に進む必要が 度は今年でまる2年が経 に中国に接してもらう機

応じた委員会ごとの活動 と思える環境を作ってい く必要がある。テーマに して協会で活動をしたい

浄土宗 島真成

〒107-0062 東京都港区南青山 2 丁目 26-38 電話 03 (3404) 8447 (代) FAX 03 (3404) 8107

梅窓院ホームページ URL=http://www.baisouin.or.jp/

あしたの「笑顔」を創造する。

え、それに大きく貢献し

言われた時期を乗り越

◇戦後最も厳しい関係と

とになると思われる。

はさらに上がっていくこ する政治・経済面での熱 える年である。中国に対

友好都市提携40周年を迎

国建国70周年、東京北京 あった。2019年は中 係が大きく前進した年で



安倍首相の訪中と日中関

UT 株式会社 ミノファーゲッグ 製 薬 〒160-0023 東京都新宿区西新宿3-2-11 TEL 03 (5909) 2323 (代) 日

(2019年) 1月1日 2018年

まず、今回は日中平和 国研修旅行レポー 一とすぐアップルストアが

て、などなどネガティブ は青くて、ホテルを出る なくて、マナーが悪く えば大気汚染がひどく 初めての海外が中国だと て、街もあまりキレイで 散策までとても刺激的な として訪問させていただ 4日間でした。中国とい 世界遺産天壇公園訪問か たですが。25日、初日の は思ってもみていなかっ けたこと感謝いたしま しかし実際行ってみると り28日最終日の北京市内 し初の海外旅行。まさか しいおもてなしをしてい ルでエネルギッシュ。そ 中国は日本よりもはるか 対外友好協会にも素晴ら 受け入れ側の北京市人民 40周年記念の訪中、また 日間でもありました。 ージが大きく覆された4 のだなと自分の中国イメ いった良いところもある 部ではあるのですがこう あくまでも広い中国の一 ったような気もします。 のエネルギーも少しもら たるところが歴史遺産。 顔で答えてくれる。また 謝謝!といえばみんな笑 人口も多く全体がパワフ に歴史があるので街のい 日中平和友好条約締結



北京国際空港にて

コメント集 (Aコース)

・ゲン製薬の面々

驚きました。中国の場 クローズ時間などを確認 ことに。(T・I) 合、ほとんどが携帯電話 いがあることにとても、 ◇お金に関わる文化の違 じない。店のオープンや ◇思った以上に英語が通 のお支払いが一般的でる のバーコードリーダーで したいため、そのような いようであった。筆談 効なのかと思います。 受入体制を維持してい ◇中国は日本語を話す中 た。 M M M 口を開けておくことが有 た。双方がこのような窓 国人を育成し、日本人の (漢字)は有効であっ

たが、まったくわからな 単語や数字を英語で伝え 一の会社に入社してから 間も滞在していたが、今 ◇私は過去に中国に7年 行ってみるべきです。さ ます。私もその一人でし 続けることが大事だと思 た。相手のことをよく理 ようにイメージのギャッ います。冒頭でも書いた りながら、多くの社会問 ただきました。 プを持つ人が多いと思い 題などもあり緊張状態が かし、人と人との交流を 中国とは隣人同士であ す。 など他の都市も行ってみ イベートでは上海や香港 と答えたいと思うしプラ に行ったほうがいいよ! れることがあれば、絶対 どうだった?」と相談さ るということはとても重 を得ている国のことを知 降「去年の中国研修旅行 らに、ミノファーゲン製

多いのが、漫画・アニ メ・ドラマ・アイドルと 味をもつきっかけとして

寄れない。落ち着いてこ ◇中国人学生が日本に興 の街を拝見でき、有意義 か観光スポットには立ち は、出張時には、なかな 感じる。 (S・S)

すいものの代表であると 年も若い方達が多く、短 ◇時が移れば人も替わり ました。(S・M) リードで北京コースは今 形も変わる。会長さんの

に参加して

407歩

るように感じました。 公園(世界遺産)へ行き この日の訪問場所は天壇 市内へ行く高速道路には れ、とても歓迎されてい 晋三首相の中国北京市公 日中両国の国旗が掲げら 式訪問と同日でした。 そのため北京到着後、 交流訪中団出発。安倍

を見学した。元は地下壕 文化遺産といわれる場所 物館に鞍替えした。 で、今年、工芸専門の博 見に行きました。大仏様 の背中に家族の健康と長

世界遺産の楽山大仏を

一り、日本では見たことが一ました。 く、亀の上に石碑もあ していた彫刻だけでな 降り、庶民を治療して回 れていた時、自ら地上に 北京庶民が疫病で悩まさ ったという。 物館へ行きました。想像 午後は北京石刻芸術博 6、890歩 10月30日 (火)

ない芸術に触れることが

輩方の見送りで、

成都へ 宴で100数名で盛大な 史を学びました。 堂、武侯祠で三国志の歴 出発しました。 12、364歩 10月27日 (土) 調印式が行われました。 早朝、宇都宮会長、 成都についたら杜甫草 夜は祝賀式典及び歓迎

10月28日 (日) 12、463歩 し、楽しかったです。 夕食後は川劇鑑賞を

りです。来年も参加した

た。 F・M

メンバー大変友好的でし かさに触れ、Bコースの

太極柔力球の披露

(としまスポーツまつりにて)

して参加できたことが誇

10月26日(金)

20、656歩 10月29日 (月)

気軽に楽しめます。日本

太極柔力球協会はスポー

ントです。

地区最大のスポーツイベ のスポーツまつりは城北

日中友好協会のご尽力に

65 0 2

せて身体を動かしますの

初めて参加しました。こ

員会、共催:豊島区)に まスポーツまつり実行委

で、年齢を問わず誰でも

ツによる友好交流をめざ

して、普及活動を行って

に太極柔力球を知ってい

私たちは豊島区民の方

めて感謝申

よるものです。

うな役割の神様で、

いう神様を作成した。兎

仏の大きさに驚きを隠せ

す。専用のラケットとボ れのニュースポーツで

太極柔力球は中国生ま

会はとしまスポーツまつ

り2018 (主催:とし

ールを使い、音楽に合わ

爺は、天界では医者のよ

ませんでした。

ガクしながら往復しまし 造のつり橋では足がガク 成都から成田へ帰国し 戦国時代の水利設備築 (池田美子)

に参加]

10月8日 (祝)

本協

か面白そう」と太極柔力

ポーツに親

しむこ

代がス

ともに子供たちが「なん

ーを開設。10時の開会と んだこうと、体験コーナ

【としまスポーツまつり

Bコース

の仲間になれて楽しい旅 ◇「成都は料理が超辛 ◇日中平和友好条約締結 は会いたい」葛藤の末、 40周年という記念すべき ができました。(N・K) フレンドリーなBコース い!」「けど、パンダに (!:)、Bコースに参加。 コメント集 (Bコース ◇成都コースに参加でき νς Μ· Ι ◇成都の気候、人々の暖 加できまして光栄です。 ◇今回の市民訪中団に参 らと思います。(K・H) た。来年は敦煌に行けた てありがとうございまし $\widehat{\underline{E}}$

都江堰 世界遺産

セレモア品質。 - CEREMORE QUALITY

水 外 弾 は品質と経済性の

セレモアパック葬。

™0120-60-1121

資料請求の方 全員にプレゼント!

う・4 途中下車のお セレモアのエンティングノート
私の記録ノート

担当

海老澤 孝光

サービスエリア 東京都、神奈川県、埼玉県 千葉県、山梨県

Eternal Heart 株式会社 **し**

| 李儀・式場・仏壇・霊園 | 新宿本社/東京都新宿区四谷4-19-7☎ 03 (5379) 0111 は代表 (東京紀尾井町本社) (立川総本社) (八王子本社) (埼玉本社) (所沢本社) (相模原本社)

を超える人が太極柔力球 を体験。指導者・スタッフ は順番待ちの行列ができ を握りだし、 の姿を見たパパ・ママも の参加は大成功でした。 が、としまス とも大忙しの一日でした に興味を持たれたようで も太極柔力球の盛況ぶり 訪れた高野之夫豊島区長 ました。体験コーナーを 球に夢中に した。最終的に700人 「どれどれ 今回の参加は、豊島区 ノ、配質である。 なります。 ポーツまつり と共催して、親子で楽し とをねらいとした東京都 育館 加しています。地区日中 のファミリースポーツ促 から 豊島区雑司ヶ谷体 ちしています。 記日時に実施いたしま む太極柔力球体験会を下 お問合せ 協会事務局 から 青梅市大門市民セ 1月19日(土) 10時00分 進事業に太極柔力球も参 1月20日(日) 13時30分 ンター 共催:青梅市日中 皆様のご参加をお待 共催:豊島区日中

豊島区のヒーローも

体験しました

この1年の歩







①1/18 2018年日中友好新年会

②1/20 日中友好新春かるた会

③2/3 渋谷区日中春節の集い

④2/17 豊島区日中春節の集い

⑤4/22 日中友好スポーツ交流会

⑥2/14 東京日中議連協議会総会 ⑦3/3 長崎唐通事と日本の近代化講演会(於文

⑧2/16 目黒区日中春節の集い









⑨2/18 青梅マラソン(浜名市長表敬訪問)

⑩1/18 日中平和友好条約締結40周年記念事業基調講演会

西東京市日中総会

⑫5/6 中国帰国者交流餃子パーテイ(江東区)

⑭5/25 葛飾区日中総会

195/3 文化委員会社会見学(時津風部屋)

⑩2/18 北区日中春節餃子パーティー

⑩3/6 中国語教室授業風景

27 26 日 日

日中関係シンポジウム

18 日

アジアチャリティ

ーバザーに協力

公費留学生相談会

10 日

女性委員会鎌倉施

⑨5/18 中国問題読み解く 朱建榮氏







18 17 16 日 日



3 日



	Œ
17 8 日日 3日 3月 第青 3 の 長	
第2回常務理 青年委員会エンの近代化講員の近代化講員	ーレッスン

31 日

青年委員会一人

青梅マラソン王 北区日中春節餃子 語春期ワンデ 事官応援 ティー **凶田中春節の集い** 演会 クタメ 25 日 3日 時津風部屋見学交 26日~28日 北京国際民 10 日 6 日 第3回経済ビジネ 帰国者交流餃子パ 間フォーラム 懇親会 葛飾区日中総会• 李国強首相歓迎レ 流会(文化委員会) スクラブ 中国問題を読み解 セプション ーテイ(江東区)

25 日

大田区中国語35周 (新橋亭) **| 公日中春節の集い** 女性新春の集 大使館他7団 28 日 26 日 **5月** 24 日

東京日中議連協議 区日中春節の 22 日 第47回理事会(新橋亭) 日中友好スポーツ 第3回常務理事会 中日ハイレベル対 話会(大使館主催) 政経研究会講演会 荒川区東アジア (汪婉夫人)

日

25 日 都日中 月 第1回経済ビジネ 問題を読み解 友好新春かる 2日 2018年度中国語 友好新年会 全国大会 回全日本中国 ピーチコンテ 3 日 30 日 **《4月》** 19 日 2018 年度中国 第2回経済ビジネ 大田区日中新春の 語教室中級クラス 教室初級クラス開講 スクラブ 第46回理事会

2018年



果牙削出甲





② 7/20 済南市訪日団都日中表敬訪問写真

②11/16 天津市対友協訪日団都日中表敬訪問写真

②10/11 錦秋交流の夕べ

29/12 第3回東京日中友好議員連盟協議会訪中団報告会

图 7/23 第3回東京日中友好議員連盟協議会訪中団(北京·天津) 28 8/19 青年委員会夏合宿

② 7/18 北京市青少年キャラバン訪日団歓迎会

❷ 9/2 中国語夏期ワンデーレッスン

❷10/14 第36回全日本中国語スピーチコンテスト東京大会

30 5/23 第3回経済ビジネスクラブ

第4回通常総会・祝賀レセプション(日中友好会館大ホ

一ル・豫園)

32 6/3 日中女性の集い(於、秋田)

33 6/6 豊島区日中第30回通常総会 №12/9 中国語で家常菜づくり講座

®10/27 東京ウィメンズプラザフォーラム

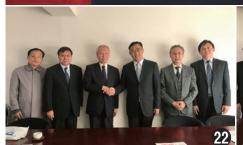
36 6/9 千代田区日中総会

③ 12/11 お別れ旧事務所想いでを語り、 若者の発表交流会

水上徹男立教大学教授 ③ 11/29 中国問題を読み解く 冨坂範明氏

@ 9/29 西東京市日中スピーチコンテスト



















《6月》

品 呉東富氏)

スクラブ

メディアだ! 28日 第5回経済ビジネ

日

4回通常総会•





ッスン 語夏期ワンデ

29 日

中国問題を読み解

25 日

葛飾区日中バスハイク

の女性」

の扉を開いた二人 勉強会「日中交流 流会議(於岡山)

H 済南市訪日団都日 中表敬訪問 中表敬訪問 中表敬訪問 が議員連盟協議会 が議員連盟協議会 第4回経済ビジネ スクラブ 会(池上本門寺) 問題を読み解 ン訪日団歓迎 20 日 17 日 16 日 18日~19日 日中友好交

第5回日中友好親

第21回中国大使館 善ゴルフ大会

杯囲碁大会

団表敬訪問

天津市対友協訪日

Ħ 月》 北晚中 京市青少年キャ を鑑賞する会 大使館で中国 **11**月 ているのか はどのように働い 中国系企業で女性

27日 東京ウイメンズプ 25日~30日 市民交流訪中団 の日中史」

ラザフォーラム・

豊島区日中創立30周年 念講演会(立教大学) ¹友好会館大 レセプション 第36回全日本中国 夕べ(大使館) 講演会「国交以前 スト東京大会 語スピーチコンテ

11 日 10月》 第5回錦秋交流の

賀会 中国建国69周年祝 中国建国69周年祝 員連盟協議会 回東京日中友 市建設関係訪 25 日 28 日 11 日 日中友好議員連盟 2018年度東京 協議会総会・講演会 者の発表交流会」

団報告会

23 日

9 日 们 月 》 中国語で花巻儿と 「お別れ旧事務所 想いでを語り、若 家常菜づくり講座

表敬訪問

(テイバル

ポジウム訪中

スクラブ

チャイナフ

済南市泉の

30 日

第6回経済ビジネ

(22)

今後の「経済ビジネスクラブ会議」 経済ビジネス の取組み

これまで約百名の方々が 登録・参加し大きな組織に

務委員会』に属する「渉 会・部会を有している には、さまざまな委員 が、その中の一組織『総 に出席している。 ンバーが登録や会議など 会員、そしてビジネスメ 名近くの協会会員や賛助 集結し、現在は約100 でにも多くのメンバーが した「経済ビジネスクラ 東京都日中友好協会内 (倶楽部)」 もこれま る。 ス分野でも広めたいとい が過ぎた。日中間のさら 外部会」の中で、この う方々などの多彩なメン そうとする大学生や、今 首都圏地区で起業を目指 交流を願いながら、或は の発展や、会員会の相互 が発足し、ちょうど1年 後の諸活動をこのビジネ なるビジネス (Biz) バーの集まりとなってい 「経済ビジネスクラブ」 る。

隔月の開催となっている これからも様々な分野で、 今後もビジネス会議は 多彩な参加者が集うクラブへ の会議室等へ足を運んで 後の方が勤め帰りに都内

が、参加者も毎回30名前 いる。会議の構成は第

11月30日経済ビジネス懇親会 も伺え いること

え、当会議へのビジネス

に関する関心も高まって

なるメンバーも10名を超

た。 第一部

立って来 発表に先 ス関係の てビジネ 介、そし の自己紹

日中友好歌舞団の方々と

て意見交換等を行ってい 半に開催される交流会に にも制約もあるので、後 で討議をするには時間的 や名刺交換会の時間とな さにビジネスマッチング 円が必要)を開催し、ま 流会(飲物代等別途2百 こなっている。その後の 部が参加者紹介や数名の っている。会議では全員 ビジネス紹介や発表をお 今後、協会そしてビジ 的に交流を促進したい。 ことも期待される。今後 ネスクラブのメンバーを 企業、医療介護期間、文 の話題を含む交流の場」 進し、またこれまでも実 りメンバー間の交流を促 さまざまな仲間が加わる がネットやSNS等で幅 体等(中国大使館やIT 施してきた外部の組織団 はネットやSNS等によ 化教育組織等)とも積極

2018年11月30日(金) 経済ビジネスクラブ会議開催

-ルで行われた。

日中の「経済ビジネスク ラブ」会議が開催され 方々で会場は一杯となっ 種等に従事する約30名の 今回も様々な業界、業 今回も「新規」参加と 本年最後となる東京都 第1部では参加者の中か のデモンストレーション 40周年」に向けた特別の 6名のグループ・歌舞団 活動を展開する莉麗氏の が紹介された(写真)。 に向けたプロモーション 「北京电视台」と40周年 「演出」が紹介された。



囲碁大会 -回戦日中対局

関心が寄せられ、そして の現状報告等が発表され の取組み」に関する4名 フォーラム実施青年員会 た。他の参加者も大きな 聞き入っていた。 なる名刺交換と出席者同 しながら異業種交流とも 会」では飲物等を片手に 第2部となる「交流

の現場であった。

まさに「ビジネス交流」 り、会場のあちこちでは 士の情報交換会ともな

(当ビジネスクラブに関

tourism 9098, Akisawa:総務委員会渉 する問合せ等は微信

第21回東京都日 国大使館杯 2018年11月17 中友好囲碁大会を開催 H

第21回東京都日中友好

を深め楽しい一日を過ご

回戦の対抗戦で行われ 中の愛棋家52名による3 目的として開催され、今 回で21回目の開催となっ 通じて広めていくことを 日中の友好交流を囲碁を 年11月17日(土)日本棋 表して東京都日中友好協 なご支援ご協力のもと、 は、中国大使館の全面的 院で開催された。本大会 囲碁交流大会が2018 会齋藤文化交流委員長は き続き日本棋院1Fホ 囲碁を通じて友好交流 第一部、主催者側を代 大会会場は、昨年に引 東京近郊に在住する日 始まった。3年連続の中 後、翁子瑜大会審判長 その後、大会ルール説明 長として翁子瑜(中国囲 若い人の多い中国チー のひとつになっていた。 なるか双方にとって関心 段)の対局開始の発声と 海(中国囲碁協会棋士七 碁協会棋士六段)、李青 京都日中友好協会から須 おり、今年の結果がどう ともに、対局は和やかに 事務局長、また大会審判 藤常務副会長、尾崎副会 た。来賓紹介に移り、東 段)が紹介された。 長、斎藤副理事長、松尾 国チームの優勝となって (中国囲碁協会棋士六 られた。展開は、中国側 きわどい接戦が繰り広げ どの対局も内容の濃いす 勝となった。 や勢いがそのまま勝敗に ばらしいゲームが多く、 直結し、中国チームの優 若手の中国チームの粘り ぼ優勝を手中にし、最後 敗と優位に戦いを進めほ 勝負が繰り広げられた。 なった。戦いの流れは、 勝9敗となり中国チーム の3回戦では、中国側17 が1回戦を18勝8敗で制 し、続く2回戦も18勝8 (53勝25敗) での優勝と

交流が深まった。大会を で互いの健闘を称え合う 姿が見られ、選手同士の 会場内では、あちこち

好条約締結40周年の記念 書記官より「日中平和友 中国大使館の邵宏偉一等 う。」と挨拶した。また、 って両国の友好を深めよ 超えた。主催者側を代表 員長)の参加者は60名を 碁を通じた民間交流によ 会:明立周二大会実行委 して須藤誠理事長が「囲 第二部、懇親会(司

に対し、ベテランの多い 行い、にぎやかな懇親会 た。乾杯は、日本チーム が授与された。引き続き うな囲碁による民間交流 事長から賞品が渡され 志昌三段へ中国大使館杯 の勝利が伝えられ、中国 長より成績発表が行わ る。」と挨拶した。 となっています。このよ 代表として依田栄一氏が 全勝者に対し、須藤誠理 中国側10名日本側3名の れ、53対25により中国側 反好を深めることにな 事業を行うことが両国の 进碁は 両国の共同文化財 では文化となっており、 れた囲碁が、すでに日本 ていきたい。中国で生ま 民間での文化交流を深め より中国チーム代表の方 入使館邵宏偉一等**書**記官 その後、明立実行委員

スコアが続出。

気持ちのよい対局が行わ 通し、日中両選手同士の すばらしいマナーにより 代の選手が苦戦をし勝敗 の若手の選手が非常に粘 く熱戦であった」との評 いては、互角の対局が多 評があり、「中国チー 段、李七段より大会の講 会の審判長である翁六 であった。 に差が出たが、内容につ り強く日本側の中高年世 懇親会の中では、今大

会の辞として「来年もま 好協会尾崎副会長より閉 を最後に和やかに会を終 た会いましょう」の言葉 最後に、東京都日中友

となる年の大会であり

第5 回日中親善 ゴルフ大会を開催

かだいらゴルフリンク 天のなか実施された。 大会が11月17日(土)晴 ヶ浦のほとりにある、お 今回の会場は茨城県霞 第五回日中親善ゴルフ きました。 挨拶を頂きスタート。 の笠原主席より感謝のご 華人華僑労働組合総連合 優勝はなんと大会事務 表彰式は共同主催であ 多大な協力を頂いた

頂いた元巨人の柴田さん に、参加者も例年より好 る好天と雄大なコース コースとなりました。 て雄大かつ気持ちの良い なかでも、初めて参加 楽しい交流が出来まし 前日までの予報を裏切 前回までと趣きを変え 報告メッセージ。 協会学都宮会長からの日 です。 が変わった事を実感し、 会以来の2度目の優勝! 間で本当に日中友好環境 ますます精進してるよう 局の小山さんが第2回大 中友好40周年関連活動の 最後に東京都日中友好 入会を始めたこの5年

選手の緊張をほぐして頂 もプレーはされませんで 者まで幅広い日中親善ゴ したが応援に来場頂き、 遼寧省同郷会の松井会長 初心者から上級 と願っております。 ルフ大会に成長させたい る日中友好に相応しいゴ る思いです。 次の5年間で更に深ま (文責:中村明弘)

アピン賞も多数獲得。 も流石の好スコアで、ニ

微力ながらこの大会も貢

献出来たかなと感慨に耽

いたり、

ルフ大会を盛り上げて頂



茨城県おかだいらゴルフリンクスにて

とうございます。

新年あけましておめで

究員の古島琴子さん。日 中友好活動に長年関わ

的に取り組んだ。

まだ国

たBC級戦犯100 中国に収監されてい 来日した。その際、

0名余の名簿を持

参。それが後に全員

常に歴史を語り、

協会顧問で中国研究所研

講師は(公社)日中友好

の日本抑留者と中国残留 の1人となり、シベリア

日本人の帰国問題に精力

艮とみと李徳全」と題し を開いた2人の女性―高 環として「日中交流の扉 女性委員会の勉強会の一

日本最初の女性国会議員

954年中国紅十字

一方、李徳全は1

代表団の団長として

高良とみは1947年

講演会が開かれた。

11月20日新宿で都日中

につながる多くのことを

ることにより民間交

流の扉を開く礎をき

後に続く多くの人々に伝

え続けている。

振り返りと2019年の展望 青年委員会2018年の 認定NPO法人東京都日中友好協会

青年委員会委員長 永野 剛

ンバー同士の親睦を深め も行い大きな成果を収め お招きしたシンポジウム 国企業で働いている方を るとても良い機会となり を組織し訪中してきまし た。そのほか、毎月の定 ゆみを学ぶ勉強会も実施 からこれまでの協会のあ 例会議や、協会の先輩方 2019年も、青年委

をテーマに、私たちに求 のファンを増やすこと」 められている社会的な役 員会は「日本社会に中国 割を意識し、企画実施し ていきたいと思っていま

国際民間友好フォーラ

ました。11月には、全国

青年委員会の中心的立場

月には夏合宿を行い、メ ム。へ3名での参加。8

として初めて青年訪中団

としては、5月に北京で 行われた "2018北京

ました。主な新しい動き

年は仲間も大きく増え 青年委員会はお陰様で

の役割分担と会員満足の の定期開催、委員会内で 好評を得たシンポジウム コンテンツの発信、昨年 **アニメや芸能などソフト** す。具体的には、中国の ことに参加者はあらため て思いを馳せ、日中友好 流のない時代に日中双方 に欠かすことの出来ない はアジア全体の平和の為 って実践した女性がいた に友好の大切さを身を以 約締結40周年である。交 本年は日中平和友好条

また、全国本部青年委

繋がれば大変嬉しく思い 体へ私たちの取り組みが を伝える機会も持ちたい 会の中で、東京は20代~ 伝播し、組織の活性化に と思っています。協会全 地区の協会を訪問し活動 40代のメンバーが昨年末 化が進む全国都道府県協 点で30名います。 他の

本年もどうぞよろしくお 願い申し上げます。

> 催されました。この日 ある「バスハイク」が開

は、朝から晴天に恵ま

れ、午前8時の定刻には

中友好協会の事業計画で

去る11月24日葛飾区日

やすく告知、奮闘して頂

いたればこそでした。

食の「輪っぱめし」で

は、ちりばめた美味な品

数に参加者は満腹感漂っ

秋晴れのリンゴ狩りバスハイク

葛飾区日中

として信仰の中で平和と 友好の大切さを痛感して は2人ともキリスト教徒 れる。高良とみ、李徳全 帰国につながったと云わ

長)、他協会会員並びに 会会長)と富澤(協会副会 上がり、記録的な大変暖 部ダンス教室の方々で 開催当日は朝から晴れ

出場者がプラ 後12時、舞台に25チーム カードを持っ 180人のプロ・アマの

の交流であるということ

日中交流の扉を開いた2人の女性

高良とみと李徳全―」講演会開かれる



さんに分かり 力さんには皆 張さん、レイ 溶け合いまし た。それも通 訳を頂いた、



栃木県那須にてリンゴ狩り

バザーも開催 品物のご提供大歓迎!

2019年日中女性新春の集い

日時: 2月16日(土)若しくは23日(土)12時~14時30分 場所:中華料理「新橋亭」(JR「新橋駅」日比谷口徒歩3分)

会費:4,000円(当日申し受けます) 申込締切:2月12日(火)

> 参加のお問合わせ:電話 03-3295-8241 FAX: 03-3295-8255 Email: to-nicchu@jcfa-tyo.net

豊島区日中 地区協会だより

会を開催しました。高齢

同による開催。また、7

準備を進めております。

本年もよろしくお願いい

謹

賀

新

年

月には豊島区と西安市の

子供達による少年野球大

会を豊島区で開催すべく

わーるどダンス フェスティバル2018

協会会員・元中国ラテン ルは実行委員会を設置 ることを目的として行う ダンスチャンピオン)、 豊島区で相互理解を深め 国籍・異文化が混在する バル in TOSHIMA2018」 駅前の南池袋公園で「わ 副実行委員長に尾崎(協 ものです。フェスティバ じて国際交流を図り、多 は、ソシアルダンスを通 ーるどダンスフェスティ 去る11月17日(土)池袋 実行委員長に劉英 中もマツケンサンバでエ ラインドダンスに観客か 午後4時閉会となりまし い」との声に力づけられ の「来年もぜひ参加した 多くの方が楽しんでおら ダンス体験コーナーにも られました。プロによる ら大きな歓声と拍手が送 上は80歳!車椅子ダンス 者の年齢も下は3歳から ントリーしました。出場 れました。来場者は延べ や視力の不自由な方のブ 1500人。 出場者から

国仁川市とで文化交流を 豊島区・中国西安市・韓 の日本国開催地に選ばれ ジア文化都市2019」 ました。一年間を通して また、豊島区は「東ア

り99名の参加を決定、日

あるキングレコードの小

倉勇さんの

唄を皮切り

に、参加者のアカペラか

到し、厳選なる抽選によ

の運行となりました。青

らカラオケで日頃鍛えた

でした。そしてビンゴ・ 喉の披露、"のど自慢" し、二階建てバス2台で

人・中国人の混合分散

木克徳葛飾区長のメッセ

在区の中国人の応募が殺

載により、多くの区民、

区の広報での呼びかけ掲

発しました。例年通り、

受け、葛飾区役所前を出

しのり区議らの見送りを

期待するメインのリンゴ

て満足そうでした。また

狩りでは、たわわに実る

節を祝う会」を日中韓合 協会は2月17日の「春

> ーズな走行で東北道の道 課長から披露され、スム

並みを楽しませてくれま

み、参加者はお互いに来

ハイクで秋の一日を楽し ケームに一喜一憂のバス

を約束しつつ散会しまし

年も是非ご一緒できる事

でした。恒例による参加 の景観、見晴らしの良さ 二階建てバスならでは

者の流暢な自己紹介では

方、聞き入る 車内ムードに 方で和やかな 近況など話す のお住まい、

記:松丸じゅうぞう

参加者募集!!

り、捥ぎたてのリンゴを っ赤なリンゴをもぎ取 リンゴの木によじ登り真

口一杯に詰め込んで表情

もほころんでいました。

帰路の車中では会員で

日中友好新春かるた会

●かるた大会 ●漢詩・詩吟朗誦 ●交流会 とき: 2019 年 1 月 20 日(日) 会場: 渋谷区リフレッシュ氷川 多目的室 A 参加費:一般·大学生 1200 円 会員 1000 円/中高生・留学生 500 円

小学生以下無料 お申込・お問合せは事務局まで TEL:03-3295-8241 申込締め切り:1月10日(木) E-mail:to-nicchu@jcfa-tyo.net

目

京都新 宿区 西新 丁 自 8 番 1号

迎春

2019

				A. C.	4		20				
丸山不動産㈱代表取締役東京都日中友好協会副理事長	高野 勇一 東京都日中友好協会事務局長	本学一	三副理事長	文字 文字 日中友好協会全国女性委員会副委員長東京都日中友好協会副理事長	代表取締役秋澤文芳朝光文化ツーリズム㈱・アジアRー㈱東京都日中友好協会副理事長	東京都日中友好協会理事長	田高常務理事	尾崎隆信 豊島区日中友好協会副会長 東京都日中友好協会副会長 二二年	副会長	~ 役 │ │	(公社)日中友好協会名誉副会長東京都日中友好協会名誉会長
校尾 史生 東京都日中友好協会事務局長	1一ノ宮 啓古 東京都日中友好協会会長	田島長	十二代目十二代目	事京都日中友好協会理事 東京都日中友好協会理事	一 一一村 啓子 東京都日中友好協会理事	海老澤ひさゑ豊島区日中友好協会副会長東京都日中女性委員会副委員長	藤雪	前田 久男東京都日中友好協会常務理事東京都日中友好協会常務理事	三常務理事 政	'	荒井 和子 渋谷区日中友好協会常務理事
-	会 長 松 岡 定 俊	他與協	表問 つ 3 a -	東京都日中友好協会特任顧問株式会社ベスト代表取締役	東京三立学院理事長東京都日中友好協会参与	多田 (一社)日本太極柔力球協会監事 東京都日中友好協会参与	京朝智	東京都日中友好協会参与 坂田和子	会相談役事長	日中友好協会元理事長 日中友好協会元理事長	(公社)日中友好協会配常務副会長東京都日中友好協会正常務副会長
黒区議員連	国際親善議員連盟墨 田 区 議 会	北区議会議員連盟	大田区議会議員連盟	足立区議会議員連盟	極拳	橋	学院長高橋恵子	木智理	高隊国際株式会社 代表取締役社長 索	株式会社キャラバンツアー東京支店営業部長 増 山 章	港区日中友好協会
ールディングス	屋敷	依光恒治 中野区軟式野球連盟名誉会長 向山たつ美	東京都日中友好協会会員 三好 敏	㈱亜東書店顧問 宮崎ゆみ子	東京都日中友好協会会員 東京都日中友好協会会員	東京都日中友好協会会員東京都日中友好協会会員	NTサービス(新貿易服務)㈱ 東京都日中友好協会会員 ※谷区日中友好協会理事	門会相談役	東京都日中友好協会会員東京都日中友好協会会員 水 穴 源 太 郎	安全の一個を表現を表現である。	周而復「長城万里図」全六巻刊行会日中二十一世紀翻訳会